

关于英语课程目标设置依据的思考

程晓堂

(北京师范大学 外国语言文学学院 北京 100875)

从 20 世纪末开始,教育改革的一个重要趋势是制订课程标准或学习标准。这一趋势在教育界一度被称为“标准运动”(standards movement, Richards, 2001)。在外语和第二语言教育领域,“标准运动”的典型产物是外语或第二语言课程(学习)标准,其中影响最广泛的是美国在国家层面制定的“21 世纪外语学习标准”(Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century)以及美国各州制定的外语学习标准。中国教育部在 1999 年启动新一轮基础教育课程改革时,顺应国际教育改革潮流,将制订各学科的课程标准作为推进课程改革的主要举措。就英语学科而言,从 2001 年至今,教育部已经正式发布了三个版本的《英语课程标准》(教育部 2001 2003 2012)。正在修订的《普通高中英语课程标准》(教育部,待出版)也即将发布。另外,教育部正在组织专家制定《中国英语能力等级量表》。几个版本的《英语课程标准》以及《中国英语能力等级量表》有一个共同点,即从国家层面以标准的形式来规定英语学习者应该达到的英语语言能力目标。此举不仅顺应了国际上方兴未艾的“标准运动”,而且对进一步推动中国的英语教育教学改革和英语评价与考试改革具有重要的意义。建立了标准,英语教育就有了明确的目标和方向,英语课程就有了实施的依据,英语考试与评价就有了相对稳定和客观的衡量标尺。

制定标准的意义是毋庸置疑的,但制定标准也要有一定的依据。以上提到的几个版本的《英语课程标准》都规定了基础教育阶段的英语课程目标,亦即学生在不同阶段应该掌握的知识 and 形成的能力。但是,在制定标准的过程中,有一个问题一直没有得到很好的解决:即制定课程标准的依据是什么?以《普通高中英语课程标准》(教育部 2003,以下简称《标准》)为例。《标准》规定了高中学生毕业时应该达到的要求和参加高考应该达到的要求。《标准》描述了高中学生应具备的语言技能、语言知识、文化意识、情感态度和学习策略。正在修订的《普通高中英语课程标准(修订版)》(教育部,待出,以下简称《标准修订版》)将课程目标修订为语言能力、文化品格、思维品质和学习能力。学界在讨论《标准》和《标准修订版》时,经常提到这样一个问题:制定课程目标的依据是什么?也就是说,我们根据什么来规定高中生应该达到哪些目标要求?这些目标是否全面?是否都是高中学生应该且能够达到的目标?

理论上讲,课程标准是教育部门代表国家意志,根据国家、社会和学生个体的需要,综合考虑学生的学习规律和实际教学条件与环境之后,制定的规定性文件。因此,课程标准规定的课程目标应该符合国家经济文化建设、国家安全、对外交往等方面的需要,也应该符合社会的需要和学生个体发展的需要。同时,课程目标还要符合学生学习的客观规律,特别是学生在英语学习方面的接受能力。另外,设置课程目标还要考虑教育发展水平,特别是实际教学条件与环境。

由此看来,制定课程目标的依据已经十分明确了。但是,问题并非如此简单。如果我们认可这一认识:即制定标准需要考虑以上提到的各方面的需要和条件,接下来还有一系列问题需要回答。

首先,就基础教育阶段的英语教育而言,国家和社会的需求是什么?也就是说,中学生学习英

语对国家和社会的价值是什么?中学生的英语学到什么程度才能实现这一价值?国民素养是国家软实力的组成部分。中学生的外语素养是国民素养的组成部分。比如,国际文凭组织提供的课程中就包括外语课程(语言B),其目的是为将来语言运用做准备,提高宽容度,拓展国际视野。因此,提高学生的外语素养(特别是英语素养)有助于提高整个国家的软实力。假如我们接受这一观点,那么从提高国家软实力的角度来看,中国中学生在英语学习方面应该达到什么水平?如果说中学阶段的英语学习是为大学阶段的学习打基础,那么大学对中学生的英语水平要求是什么?就笔者所知,目前这方面的研究非常薄弱,更没有可作为制定课程标准依据的研究结果。

其次,如果以学生自身发展的需要作为制定标准的参照之一,那么学生在英语学习方面的需要是什么?学生的需要既可能是当前的需要(如升学),也可能是将来的需要(如就业、生活);既可能是现实的需要,如学习、生活、工作方面的需要,也可能是学生个人偏好和兴趣的需要。显然,学生个体在英语学习方面的需要是多样化的,而且这些需要可能会随着时间的推移不断变化。因此,学生在英语学习方面的需要是制定课程标准的重要依据。需要指出的是,就英语教育而言,国家和社会的需要与学生自身的需要可能有重叠之处,但肯定也有不一致的方面。如何兼顾和协调各方面的需要,也是制定标准的过程中需要认真研究和解决的问题之一。

第三,如果以学生在英语学习方面的接受能力为设置课程目标的参照之一,那么我们是否了解中学生在英语学习方面的接受能力?也就是说,就目前的教育发展水平而言,学生在英语学习方面的接受能力是怎样的?就笔者了解的情况,这方面的实证研究非常缺乏,争议颇多。比如,课程标准规定的英语词汇量一直备受争议。其实,学生能掌握多少英语单词受很多因素的影响,如对“掌握”的理解、学生的学习习惯和动力、可利用的学习时间和资源以及教师的教学方法等。与此相关的一个问题是投入与产出的比例问题。以阅读为例:花多少时间阅读、阅读多少内容会产生多少结果,我们尚不清楚。如果这些问题得不到回答,制定标准也很难有可靠的依据。另外,由于中国幅员辽阔,各地区教育发展不均衡,制定标准时还要考虑学生的地区差异和社会背景差异。学生在学习方面的接受能力与整体教育发展水平是有关联性的。

再有,设置课程目标还要充分考虑现实条件。做任何事情都需要一定的条件。学习英语也不例外。实际上,英语学习所需要的条件是非常复杂的。就中国学生而言,英语学习的条件既包括客观条件,如可利用的学习时间、学习资源、师资条件、配套的考试与评价体系等,也包括主观条件,如学生的学习态度、动机、兴趣、信心以及国家和社会对英语和英语学习的认识。制定课程标准不仅要弄清楚可利用的学习条件,还要在理论上解决一个技术性的问题:学习条件对学习效率有多大的影响?也就是说,条件差异是否影响学生的接受能力?如果影响,会产生多大的影响?

学生目前的英语能力现状也是制定课程标准的参考依据之一。目前我国学生的能力现状如何?与国外学生相比处于何种水平?目前我国高一学生的英语阅读能力大致相当于美国的四、五年级学生的阅读水平(未公开出版的研究报告)。如果我国高中生在现有智力水平上所具有的阅读能力与美国四、五年级学生的阅读水平相当,那么我国高中生的英语阅读能力和其智力水平肯定是不相适应的。因此,对中国学生来说,设置课程目标不仅要考虑他们的语言水平,还要考虑他们的认知发展水平(韩宝成 2010)。

如果制定课程标准需要考虑国家、社会 and 个人的需要,需要考虑学生的接受能力,需要考虑可利用的学习条件以及学生现有语言水平,那么如何获得这些数据成为十分迫切的现实问题。有关课程设计的文献反复提到,课程设计要考虑各方面的需求。在设计课程目标与内容之前,要开展系统的需求分析(Richards 2001)。本文简要讨论了制定课程标准时需要考虑的各方面因素。这些因素就是广义的需求。要了解和论证这些需求,不仅需要理论研究,而且需要开展系统的

实地调查工作。理论研究和实地调查结果,经过甄别、筛选和提炼之后,可以作为制定课程标准的依据或部分依据。笔者呼吁有关教育行政部门、学术机构和英语教育界同仁重视此项工作。

参考文献:

- [1] Richards, J. *Curriculum Development in Language Teaching* [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
- [2] 韩宝成. 关于我国中小学英语教育的思考[J]. 外语教学与研究 2010 (4): 300-302.
- [3] 中华人民共和国教育部. 全日制义务教育普通高中英语课程标准(实验稿) [Z]. 北京: 北京师范大学出版社, 2001.
- [4] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(实验) [Z]. 北京: 人民教育出版社, 2003.
- [5] 中华人民共和国教育部. 义务教育英语课程标准(2011年版) [Z]. 北京: 北京师范大学出版社, 2012.

收稿日期: 2016-03-04

《北京第二外国语学院学报》改版通告

自2016年起,《北京第二外国语学院学报》全新改版,为双月刊,逢双月15日出版。改版后的《二外学报》将专注于外国语言文学学科的学术成果,致力于推动学科发展,提升中外语言研究与教学水平,服务于广大语言研究者和高校外语教师、研究生。

除传统语言学研究、翻译理论与实践、外国文学评论、外语教学理论与实践等固定栏目外,《二外学报》还将根据各期的关注重点,设立“名家论坛”“学术争鸣”“学术前沿”“博士新论”“重点项目追踪”“文化研究”“国别研究”“一带一路与国家语言战略研究”“典籍翻译与中国文化走出去”“书刊评介”等机动栏目。

《二外学报》的封面和内文版式经过了重新设计和调整,将为每篇文章申请DOI编码,方便检索。学报网站和采编系统也已升级,并开放了微信平台,方便读者和作者的投稿、查询与交流。我们已加入CNKI的优先出版平台,加快了论文的传播速度,有利于提升学术影响的深度和广度。

自创刊至今三十余载,《二外学报》的每一个进步都离不开广大作者和读者的支持与奉献。在此,我们诚挚地感谢您的厚爱和帮助,邀请您继续关注、支持《二外学报》的发展,欢迎订阅、投稿,也欢迎您为《二外学报》建言献策!

学报网站: <http://journal.bisu.edu.cn>

微信公众号: erwaixuebao(在“添加朋友-查找公众号”中搜索“北京第二外国语学院学报”添加关注,或用“扫一扫”直接扫描右侧二维码)

